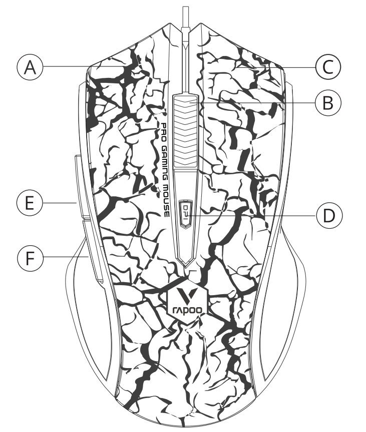
rapoo

Quick Start Guide/ Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung

V20S Optical Gaming Mouse/Souris Optique de Jeu/ Optische Gaming Maus



Overview/Vue d'ensemble/Überblick/Descrizione/Visión general/Overzicht/ Visão geral/Обзор/Загальний огляд

A Left button/ Bouton gauche/ Linke Maustaste/ Tasto sinistro/ Botón izquierdo/ Linkerknop/ Botão direito/ Правая кнопка/ Ліва кнопка

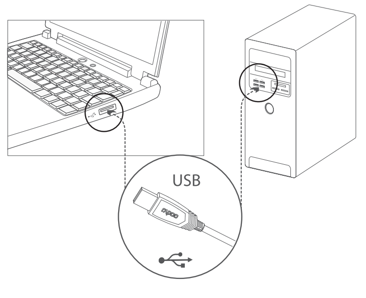
B Middle button& scroll wheel/ Molette de défilement et bouton central/ Scrollrad und mittlere Taste/ Rotella di scorrimento e tasto centrale/ Rueda de desplazamiento y botón central/ Scrollwiel & middelste knop/ Roda de deslocamento e botão do meio/ Колесо прокрутки и средняя кнопка/ Коліщатко прокручення і середня кнопка

C Right button/ Bouton droit/ Rechte Taste/ Tasto destro/ Botón derecho/ Rechterknop/ Botão esquerdo/Левая кнопка/Права кнопка

D DPI switching button/ Bouton de commutation DPI/ DPI-Umschalttaste/ Tasto selettore DPI/ Botón de cambio de PPP/ Knop DPI-switch/ Botão de mudança de PPP/ Кнопка переключения DPI/ Кнопка перемикання DPI

E Forward/ Avant/ Vorwärts/ Avanti/ Adelante/ Volgende/ Avançar/ Вперед/ Вперед

F Back/ Arrière/ Zurück/ Parte posteriore/ Atrás/ Vorige/ Retroceder/ Назад/ Назад



Installation/Installation/Installation/ Installazione/Instalación/Installatie/ Instalação/Установка/Інсталяція

- (en) Connect the mouse cable to a USB port
- (fr) Raccordez le câble de la souris à un port USB
- (de) Schließen Sie die Maus über das Kabel an einen freien USB-Port an
- (it) Collegare il cavo del mouse a una porta USB
- (es) Conecte el cable del ratón a un puerto USB
- (nl) Sluit de muis kabel aan op een USB-poort
- (br) Ligue o cabo do rato a uma porta USB
- (ru) Подключите кабели мыши к свободным USB разъемам
- (ua) Підключіть кабель миші до порту USB.

Package contents/Contenu du paquet/Packungsinhalt

- (en) Wired mouse, Quick start guide
- (fr) Souris filaire, Guide de démarrage rapide
- (de) Kabelgebundene Mäuse, Schnellstartanleitung

System requirements/Exigences du système/ Systemvoraussetzungen

- (en) Windows® XP/Vista/7/8/10 or later, USB port
- (fr) Windows® XP/Vista/7/ 8/10 ou version ultérieure, Port USB
- (de) Windows® XP/Vista/7/ 8/10 oder höher, USB-Anschluss

Configuring your mouse/Configurer votre souris/Maus konfigurieren/Configurazione del mouse/Configurar el ratón/Uw muis configureren/ Configurar o rato/Настройка мыши/Конфігурація миші

- (en) Customize the functions of your mouse according to your specific requirements in each game.
- (fr) Personnalisez les fonctions de votre souris en fonction des exigences spécifiques de chaque jeu.
- (de) Passen Sie die Funktionen Ihrer Maus an die ganz speziellen Herausforderungen jedes einzelnen Spiels an.
- (it) Personalizzare le funzioni del mouse in base alle esigenze personali specifiche per ogni gioco.
- (es) Personalice las funciones del ratón conforme a los requisitos específicos de cada juego.
- (nl) Pas de functies van uw muis aan volgens de specifieke vereisten in elk spel.
- (br) Personalize as funções do rato de acordo com os requisitos específicos para cada jogo.
- (ru) Настройте клавиши мыши в соответствии с вашими предпочтениями в каждой игре.
- (ua) Пристосуйте функції миші згідно специфічних потреб кожної гри.

Install driver/Pilote d'installation/Treiber installieren/Installazione del driver/Instalar el controlador/Stuurprogramma installeren/Instalar o controlador/Установка драйвера/Інсталяція драйвера

- (en) To customize the gaming mouse for each operation, please download the software from www.rapoo.com.
- (fr) Pour personnaliser la souris de jeu pour chaque opération, veuillez télécharger le logiciel à l'adresse www.rapoo.com.
- (de) Zur Anpassung der Gaming-Maus je nach Bedienung laden Sie bitte die Software von www.rapoo.com herunter.
- (it) Per personalizzare il gaming mouse, scaricare il software dal sito www.rapoo.com.
- (es) Para personalizar el ratón para juegos para cada operación, descargue el software de www.rapoo.com.
- (nl) Voor het aanpassen van de gamingmuis voor elke bewerking, moet u de software downloaden van www.rapoo.com.
- (br) Para personalizar o mouse de jogo para cada operação, faça o download do software de www.rapoo.com.
- (ru) Чтобы настроить игровую мышь для каждой операции, загрузите ПО с сайта www.rapoo.com.
- (ua) Щоб пристосувати ігрову мишу для кожної операції, завантажте ПЗ з www.rapoo.com.

Report rate settings/Paramétrage de la fréquence de scrutation/Einstellbare Abfragegeschwindigkeit/Impostazioni velocità polling/Configuración del índice de sondeo/Instellingen pollingsnelheid/Definições de frequência de atualização/Настройки частоты опроса/Налаштування частоти запитів

- (en) You can select one from 3 report rates (125/500/1000 Hz).
- (fr) Vous pouvez sélectionner parmi 3 taux de rapport (125/500/1000 Hz).
- (de) Sie können eine von 3 Berichtsraten wählen (125/500/1000 Hz).
- (it) È possibile selezionare una delle 3 velocità di rapporto (125/500/1000 Hz).
- (es) Puede seleccionar uno de los 3 índices de informe: 125, 500 o 1000 Hz.
- (nl) U kunt 1 van 3 rapportsnelheden (125/500/1000 Hz).
- (br) Pode selecionar uma das três frequências de atualização (125/500/1000 Hz).
- (ru) Можно выбрать одно из три значений частоты опроса (125/500/1000 Гц).
- (ua) Можна вибирати Чверть три запитів (125/500/1000 Гц).

Button assignment/Affectation des boutons/Tastenzuweisung/Assegnazione dei tasti/Asignación de botones/Knoptoewijzing/Atribuição de botões e teclas/Назначение кнопок/Призначення кнопок

- (en) You can assign different functions to your mouse buttons, to get better and faster control. Program single and combined key commands, macro definitions, screenshot functions, shortcut operations, multimedia functions, etc.
- (fr) Vous pouvez affecter différentes fonctions aux boutons de votre souris, pour un contrôle plus rapide et meilleur. Commandes de programme par touches simples et combinées, définitions de macros, fonctions de capture d'écran, raccourcis, fonctions multimédia, etc.
- (de) Sie können den Maustasten unterschiedliche Funktionen zuweisen, um jedes Spiel perfekt in den Griff zu bekommen. Programmieren Sie einzelne und kombinierte Tastenbefehle, Makros, Screenshot-Funktionen, Schnelltasten, Multimediafunktionen usw.
- (nl) U kunt verschillende functies van de muisknoppen toewijzen voor een betere en snellere besturing. U kunt opdrachten voor één toets of een combinatie van toetsen, macrodefinities, schermopnamefuncties, snelkoppelingsbewerkingen, multimediafuncties, enz. programmeren.
- (br) Pode atribuir diferentes funções aos botões do rato, para obter um controlo maior e mais rápido. Programe comandos para teclas simples ou combinações de teclas, definições de macro, funções de captura de ecrã, atalhos para operações, funções multimédia, etc.
- (it) È possibile assegnare funzioni diverse ai tasti del mouse per ottenere un controllo migliore e più veloce. Programmare tasti singoli e combinazioni di tasti per comandi, definizioni di macro, funzioni schermata, operazioni di scelta rapida, funzioni multimediali, eccetera.
- (es) Puede asignar diferentes funciones a los botones del ratón para mejorar y acelerar el control. Programe comandos de teclas de una sola función y combinadas, definiciones de macro, funciones de captura de pantalla, operaciones de acceso directo, funciones multimedia, etc.
- (ru) Чтобы повысить эффективность управления и быстродействие, кнопкам мыши можно назначить различные функции. Можно запрограммировать отдельные команды и сочетания клавиш, макроопределения, функции снимка экрана, операции с ярлыками, функции мультимедиа и т.д.
- (ua) Можна призначити різні функції кнопкам миші, щоб отримати кращий і швидший контроль. Запрограмуйте команди окремих і поєднаних клавіш, визначення макросів, функцій скріншотів, операції ярликів, функції мультимедія тощо.

DPI adjustment/Réglage DPI/DPI-Anpassung/Regolazione DPI/Ajuste de PPP/DPI-aanpassing/Ajuste de PPP/Настройка DPI/Регулювання DPI

- (en) Rapoo V20S gaming mouse has 8 optional DPI modes of 500/750/1000/1250/1500/1750/2000/3000
- (fr) La souris de jeu Rapoo V20S propose 8 modes DPI optionnels : 500/750/1000/1250/1500/1750/2000/3000
- (de) Gaming-Maus V20S von Rapoo hat 8 optionale DPI-Modi 500/750/1000/1250/1500/1750/2000/3000
- (it) Il gaming mouse Rapoo V20S dispone di 8 modalità DPI opzionali di 500/750/1000/1250/1500/1750/2000/3000
- (es) El ratón para juegos Rapoo V20S tiene 8 modos PPP especiales: 500, 750, 1000, 1250, 1500, 1750, 2000 y 3000
- (nl) De Rapoo V20S-gamingmuis heeft 8 optionele DPI-modi van 500/750/1000/1250/1500/1750/2000/3000
- (br) O mouse de jogo Rapoo V20S tem 8 modos DPI opcionais de 500/750/1000/1250/1500/1750/2000/3000
- (ru) В игровой мыши Rapoo V20S предусмотрено 8 выбираемых режимов DPI — 500/750/1000/1250/1500/1750/2000/3000
- (ua) Ігрова миша Rapoo V20S має 8 режимів DPI на вибір: 500/750/1000/1250/1500/1750/2000/3000

Restore defaults/Restaurer les réglages par défaut/Standardeinstellungen wiederherstellen/Ripristino predefiniti/Restaurar valores predeterminados/- Standaardinstellingen herstellen/Restaurar as predefinições/Восстановление значений по умолчанию/Вiдновлення фабричних значень

- (en) All of your settings will be changed to the default settings.
- (fr) Tous vos paramètres reviendront aux réglages par défaut.
- (de) Sämtliche Einstellungen werden auf die Standardeinstellungen rückgesetzt.
- (it) Tutte le impostazioni saranno modificate sui valori predefiniti.
- (es) Toda la configuración se cambiará a la configuración predeterminada.
- (nl) Al uw instellingen worden gewijzigd naar de standaardinstellingen.
- (br) Todas as definições serão alteradas para os valores predefinidos.
- (ru) Для всех параметров будут установлены значения по умолчанию.
- (ua) Всі ваші налаштування повернуться на налаштування за промовчанням.

Troubleshooting/Dépannage/Problemlösung/Risoluzione dei problemi/Solucionar problemas/Problemen oplossen/Resolução de problemas/Устранение неисправностей/Усунення несправностей

(en) **How to turn off the breathing light?**
You can set the breathing light of your mouse to on, cycle, common breathing or APM breathing via the driver. If you want to turn off the breathing light, you can select on and set the brightness to zero.

(fr) **Comment désactiver l'éclairage à effet de respiration ?**
Vous pouvez régler l'éclairage à effet de respiration de votre souris sur activé, cycle, respiration courante ou respiration APM via le pilote. Si vous souhaitez désactiver l'éclairage à effet de respiration, vous pouvez sélectionner activé et régler la luminosité sur zéro.

(de) **Wie schalte ich das pulsierende Licht aus?**
Sie können das pulsierende Licht Ihrer Maus über den Treiber einschalten, zyklisch wechseln lassen, allgemein oder in APM-Form pulsieren lassen. Wenn Sie das pulsierende Licht abschalten möchten, wählen Sie die Ein-Option und stellen Sie die Helligkeit auf Null ein.

(it) **Come disattivare la luce intermittente?**
Il driver consente di attivare la luce intermittente del mouse, accenderla e spegnerla, ottenere un lampeggio comune o APM lampeggiante. Per spegnere la luce intermittente, accenderla e impostare la luminosità su zero.

(es) **¿Cómo desactivo el efecto de respiración?**
Puede establecer la luz del efecto de respiración del ratón en encendida, ciclo, efecto de respiración común o efecto de respiración APM a través del controlador. Si desea apagar la luz de efecto de respiración, puede activarla y establecer el brillo en cero.

(nl) **Hoe kan ik het ademend licht uitschakelen?**
U kunt het ademend licht van uw muis instellen op Aan, Cyclus, Algemeen ademend of APM ademend via het stuurprogramma. Als u het ademend licht wilt uitschakelen, kunt u kiezen om de helderheid in te schakelen en in te stellen op nul.

(br) **Como desligar a luz de respiração?**
Você pode configurar a luz de respiração de seu mouse para ligada, ciclando, respiração comum ou respiração APM através do driver. Se você quiser desligar a luz de respiração, você pode selecionar e definir o brilho para zero.

(ru) **Как отключить пульсирующую подсветку?**
С помощью драйвера пульсирующую подсветку мыши можно включить, выставить циклический режим, обычный пульсирующий режим или APM-пульсацию. Чтобы отключить пульсирующую подсветку, можно выбрать включение и выставить яркость на ноль.

(ua) **Як вимкнути пульсацію світла?**
Через драйвер можна встановити пульсацію підсвічення миші на «увімкнено, по колу, звичайна пульсація або пульсація APM. Якщо ви бажаєте вимкнути пульсацію підсвічення, можна вимбрати «увімкнути» і встановити яскравість на нуль.

Warranty / Garantie / Garantie / Garanzia / Garantía / Garantie / Garantia / Гарантия / Гарантія

- (en) The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.
- (fr) L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter www.rapoo.com pour plus d'informations.
- (de) Wir gewähren eine zweijährige, eingeschränkte Hardware-Garantie ab Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie hier: www.rapoo.com.
- (it) il dispositivo viene fornito con due anni di garanzia hardware limitata a parite dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni consultare www.rapoo.com.
- (es) El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección www.rapoo.com para obtener más información.
- (nl) Het toestel wordt met een tweejarige beperkte hardware-garantie vanaf de aankoopdatum geleverd. Raadpleeg www.rapoo.com voor meer informatie.
- (br) O dispositivo é fornecido com garantia de hardware limitada de dois anos a partir do dia da compra. Por favor consulte www.rapoo.com para obter mais informações.
- (ru) Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со дня покупки. Более подробную информацию можно найти по адресу www.rapoo.com.
- (ua) Строк дії обмеженої гарантії для апаратного забезпечення - два роки з дати придбання. Більше інформації ви знайдете на www.rapoo.com.

www.rapoo.com

Declaration of Conformity

We, the manufacturer
Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.
Fax: +86-0755-2858 8555

Declare that the product
Product Name : Optical Gaming Mouse
Model No : V20S

Complies with the following norms of :
EN 300 440 V2.1.1(2017-03)
EN 300 328 V2.1.1(2016-11)
EN 301 489-1 V2.2.0(2017-03)
EN 301 489-3 V2.1.1(2017-03)
EN 301 489-17 V3.2.0(2017-03)
EN 50663:2017
EN 62479:2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
The product is in compliance with the essential requirements of Radio Equipment Directive 2014/53/EU,and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Manufacturer/Authorised representative
Kai Guo, Manager
R&D Department   Date of Issue: Aug. 30, 2019

Made in China

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference
to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules.Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution!
The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

ISEDC RSS warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference,including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISEDC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with ISEDC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet appareil est conforme aux limitesd'exposition de rayonnement RF ISEDC étabiliespour un environnement non contrôlé.
Cetémetteur ne doit pas être co-implanté oufonctionner en conjonction avec toute autreantenne ou transmetteur.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

A.2_5601-07Y08-222